

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 8 8 7 9 8 1 6 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 148 879 816 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Cha Hwa-jeong Cha Hwa-jeong 901, Reummaeul Humansia, 124 Sudeung-ro (Singa-dong), Gwangsan-gu, Gwangju					
		Postal Code 62310					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		Country KOREA					
		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
				正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
						TEL 010-2320-1804 FAX 010-2320-1804	
						次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2925 Yen	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意ください (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 8 7 9 8 1 6 | P *

item number

FN 148 879 816 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Cha Hwa-jeong Cha Hwa-jeong 901, Reummaeul Humansia, 124 Sudeung-ro (Singa-dong), Gwangsan-gu, Gwangju					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 62310					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD29.25	TEL 010-2320-1804 FAX 010-2320-1804 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2925 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		郵便物番号 (Mail Item No.): EN148879816JP			
		送達手段 (Shipped Per) :E M S			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
お届け先 (Addressee): Cha Hwa-jeong Cha Hwa-jeong 901, Reummaeul Humansia, 124 Sudeung-ro (Singa-dong), Gwangsan-gu, Gwangju 62310, KOREA TEL 010-2320-1804 FAX 010-2320-1804		備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.85	USD 29.25
総合計 (Total)			5		USD 29.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 148 879 816 JP

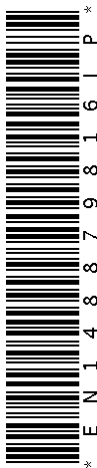
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 31		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Cha Hwa-jeong Cha Hwa-jeong 901, Reummaeul Humansia, 124 Sudeung-ro (Singa-dong), Gwangsan-gu, Gwangju					
				Postal Code 62310					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2320-1804
Health food						5		USD29.25	FAX 010-2320-1804
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返品返送 Returned goods ☐ 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円)	
								Total Value	2925 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 148 879 816 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一郵便物に一回に1つだけ入れ、✂

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	JAPAN
お届け先		
135-0064	FAX	
TEL +82-70-8028-0953	内容品詳細	
Health food	HSコード	
	原産国	
	個数	5
	正味重量	USD9.25
	価格	
	損害賠償額(円)	
	送料見本	☐
	総重量	☒ その他
	(Gross Weight)	☐ 書籍類
	日本円換算 額合計(円)	2925
	No commercial value for customs purpose only.	
 * E N I 4 8 8 7 9 8 1 6 J P * ☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。		
Sayuri Hwa-jeong Cha Hwa-jeong 901, Reummaeul Humansia, 124 Sudeung-ro (Singa-dong), Gwangsan-gu, Gwangju		
Postal Code 623110		
Country KOREA		
TEL 010-2320-1804	FAX 010-2320-1804	郵便料金(円) 送料金(円)
日付印 Date Stamp 2925		
 受付局控 10年保存		